**Jenny Joseph**

STILL READING FAIRY STORIES

If you were bred on fairy tales

As was I

You would know where the prince was going to

And why;

And if you had then also lived in the world

As I have done

You would know that he went past the ten-foot wall of roses

And kept straight on.

And if I told you that somehow he once turned back

And hacked his way through

Would you join in then, and finish the story the way

I want you to;

Saying that the clash of light when she woke was

Cymbals of bliss

And the power of life through that long-waiting silence was

All in the kiss;

And agree, since we lounge in the court of a great castle with a hundred years’ sign

That says: ‘For Sale’

It must be that we are bewitched, and that this is

A fairy tale.

Дж. Джозеф

В сказочном плену.

Росла ли ты на сказках добрых

Как и я,

Ты знала бы о принцах всё

От А до Я;

И если вдруг миры тебе знакомы,

Как и мне, и сказочные дали,

Ты знала бы, что принц готов пройти огонь и воду-

Всё ради прекрасной дамы.

Поверила бы ты моим словам, что он вернулся,

Зверя испугавшись.

Закончила бы сказку ты как я хочу,

Немало постаравшись;

И света яркий луч, что пробужденье ознаменовал

Был истинного счастья знаком,

А смысл жизни после многолетней тишины

Разбужен нежно поцелуем сладким.

И согласись, коль отдыхаем мы в том замке, где уж век висит табличка

«Продается»,

Должно быть, под заклятьем мы, и всё это лишь сказкою

Зовется.